

CATALOGAGE, INDEXATION, CLASSIFICATION : DES DÉTAILS QUI COMPTENT

POURQUOI ?

Une fois que la décision est prise au niveau politique documentaire d'améliorer la diversité des représentations LGBTIQ+ dans les contenus des collections des bibliothèques (voir fiche pratique « Créer une collection dédiée aux thématiques LGBTIQ+ »), il est intéressant de se pencher sur le catalogage. Quelles précautions prendre lors du catalogage dans le cas, par exemple, d'un morinom¹ ? Comment indexer de manière adéquate afin de rendre les thématiques LGBTIQ+ visibles dans le catalogue ? Quels indices documentaires choisir pour les représenter au mieux ? Voici quelques pistes de réflexion, propositions et outils.

¹ Morinom ou deadname : [...] prénom de naissance ou le précédent nom d'une personne qui n'est pas cisgenre, et qui, au vu de sa transidentité ou non-binarité, a décidé de changer de prénom, administrativement ou par l'usage. [Wikipedia]

NB : Les outils bibliothéconomiques dont nous disposons sont souvent en retard sur les évolutions et ne reflètent pas toujours la réalité sociale. Nous suggérons à tou.te.x.s les professionnel.le.x.s de poser un regard critique sur le catalogage, en particulier sur l'indexation thématique et ce, pour tous les sujets !

COMMENT ?

Catalogage : le cas des morinoms

Lorsqu'une personne a choisi un autre nom que celui qui lui a été assigné à la naissance, c'est ce nouveau nom qui doit être utilisé comme vedette auteur.ice.x.

Un renvoi peut être fait depuis le morinom s'il est connu.

Exemple :

Paul B. Preciado (avec renvoi depuis Beatriz Preciado)



Indexation

Remplacer dans le thesaurus les termes qui ne sont plus adéquats.

Laisser éventuellement le terme qui n'est plus utilisé en renvoi pour faciliter la recherche pour le public qui n'est pas encore habitué à la nouvelle terminologie. Les renvois étant invisibles à l'affichage des notices, cela ne pose pas de problème particulier.

Exemples :

- remplacer « Transsexualité » par « **Transidentité** »
- remplacer « Transsexuel.le » par « **Transgenre** », « **Personne transgenre** »
- remplacer « Intersexualité » ou "Hermaphrodisme" par « **Intersexuation** »

Afin de permettre une indexation qui représente au mieux la diversité des thématiques LGBTIQ+, ajouter dans le thesaurus les termes qui y sont liés : lesbienne, gay, bisexualité, intersexuation, queer, asexualité, identité de genre, transidentité, travestissement, etc.

COMMENT ?

Pour mener à bien ce travail, la meilleure solution est de se référer aux lexiques proposés par les diverses associations concernées, comme par exemple :

« [Glossaire du projet \(In\)visibles](#) »

« [Lexique de la transidentité](#) »

« [Vocabulaire respectueux](#) »

Se plonger dans ces lexiques et glossaires est utile non seulement pour améliorer le thesaurus mais aussi pour mieux appréhender ces thématiques de manière générale.

D'autres lexiques sont répertoriés dans la [boîte à outils](#) LGBTIQ+ sur le site de Bibliomedia sous [lexiques](#).

Proposition supplémentaire : rendre les mots-matières épiciène.

Par exemple, utiliser « parent » au lieu de « père » et « mère », « personne politique » au lieu de « homme politique », « personne battue » au lieu de « femme battue », etc.

Toujours avec des renvois pendant la période de transition.

Classification

Pour les documentaires à qui l'on attribue un indice CDU ou Dewey, réfléchir à la meilleure place pour les titres traitant des thématiques LGBTIQ+ :

- Éviter les indices stigmatisants, comme par exemple l'indice CDU 176 qui renvoie à la « morale sexuelle » et classe les orientations sexuelles non-hétéro dans les perversions et les déviances.
- Affiner par exemple l'indice CDU 305 (étude de genre) pour donner une meilleure visibilité aux différents genres.
- Veiller à ne pas classer au rayon « sexualité » ce qui relève de l'identité de genre.

NB : L'édition papier de la CDU abrégée (1 vol.) la plus récente date de 2012 ! [L'édition en ligne](#) - si le budget de la bibliothèque permet de s'y abonner - propose des indices plus actualisés. Néanmoins, s'engager comme allié.e.x.s auprès des publics LGBTIQ+ signifie aussi s'accorder le droit de prendre des libertés avec des outils figés...

POUR ALLER PLUS LOIN

- SALANOUVE, Florence
Classer, penser : les biais des logiques classificatoires en bibliothèques dans Agir pour l'égalité. Questions de genre en bibliothèque, Presses de l'Enssib, 2021 (La boîte à outils #50), pp. 76-83
- BURR, William
[Cataloguer un livre LGBTQ, un acte politique](#) (14.03.2022)
- BOUREAU, François, CHABRAND, Romain, KOLODZIEJ, Stevie
[L'indexation à l'épreuve de la valorisation des thématiques LGBTQI+ dans les bibliothèques](#) (08.01.2022)
- Le site [Homosaurus](#) propose sous l'onglet « Vocabulary » un lexique dynamique très développé (en anglais)

Ces fiches sont un projet du Laboratoire des bibliothèques de Bibliomedia.

Groupe de travail : Mylène Badoux, Céline Cerny, Solène Humair, Marina Jovanovic, Samia Swali, Daniela Vassalli, Alizé Tromme